

TABLE OF CONTENTS

I UNDERSTANDING THE FILM

Technical fiche	3
The director	4
Summary	6
Context of the film	6

II IN CLASS DISCUSSION: BEFORE THE FILM 10

Student Worksheet 1: The movie poster	11
Teacher Worksheet 1: The movie poster	14
Student Worksheet 2: Understanding the trailer	16
Teacher Worksheet 2: Understanding the trailer	24
Student Worksheet 3: Discover Francophone figures	29
Teacher Worksheet 3: Discover Francophone figures	31

III IN CLASS DISCUSSION: AFTER THE FILM34

Student Worksheet 4: The cast	35
Teacher Worksheet 4: The cast	37
Student Worksheet 5: The message of the film	38
Teacher Worksheet 5: The message of the film	39

BIBLIOGRAPHY & SITOGRAPHY 40



I UNDERSTANDING THE FILM

TECHNICAL FICHE

Title: *LE BRIO* (no English title)

Genre: Drama, comedy

Length: 1 hour 35 minutes

Release date: November 22, 2017

By: Yvan Attal

Sound: Pierre André, Thomas Desjonquères, Jean-Paul Hurier

Script and adaptation: Victor Saint-Macary, Yaël Langmann, Noé Debre & Yvan Attal

Music: Michael Brook

Editing: Célia Lafitedupont

Main actors: Camélia Jordana & Daniel Auteuil

Production: Dimitri Rassam & Benjamin Elalouf

Awards & Recognitions: César 2018 nomination for best French film of the year

THE DIRECTOR



Yvan Attal is an actor, director, and scriptwriter. Attal was born in January 4, 1965 in Tel Aviv (Israel). He has also been the French voice of Tom Cruise in several of his films.

He debuted in theater in 1988 in Neil Simon's play *Biloxi Blues* followed by Elie Chouraqui's TV movie *Talk to me of love*.

In 1989, he had his first big film success which launched his acting career with the role of Hippolyte Girardot's squatter friend in the film *A world without mercy* by Eric Rochant. His performance earned him the Michel Simon Award 1989 and the César Award of Most Promising Actor in 1996.

In 1991, Eric Rochant entrusted him with the main roles of his two following films, *In the eyes of the world*, where he met his future companion Charlotte Gainsbourg, and *Les Patriotes* in 1993, shot in Paris and Israel, where he played the role of a young Frenchman who joined the Mossad, the Israeli Secret Service.

In 1997, he received the Jean-Gabin Award for Most Promising Male Actor of 1997 for French cinema. That same year, he went behind the camera and shot the short film *I Got a Woman* and continued in 2001 with the film *My wife is an actress*, a comedy inspired by his life as a couple with Charlotte Gainsbourg. Attal wrote, produced and acted with his wife. In 2004, he shot *They got married and had many children*, with his wife, Alain Chabat, and Emmanuelle Seigner.

In 2006, Steven Spielberg entrusted him with a role in his historical film *Munich*. The film is about the operation *Colère de Dieu* in which Israel had Mossad eliminate the Palestinian terrorist group Black September, the authors of the hostage and execution of several athletes of the Israeli delegation at the 1972 Summer Olympics in Munich.

A husband cheated on in *Partir*, a passionate lover in *Les Regrets*, Yvan Attal plays a kidnapped businessman in *Rapt* by Lucas Belvaux that had a grueling shooting and one of his most outstanding performances where he lost 20 kilos for the role. His taste for physical roles is confirmed with films such as *R.I.F.* or *In the storm*, released in 2012. The same year also marks the release of his first commissioned movie, *Do Not Disturb* (a daring remake of the independent American comedy *Humpday* in which he shares the cover with François Cluzet), and his great return to theater in David Mamet's play *Race*.

He then produces *Ils sont partout* where he demonstrates, through a number of amusing and original characters, the different clichés about Jews. Soon after, the cinematographer delivers a fifth feature film, the comedy *Le Brio*, in which he the law professor, played by Daniel Auteuil, prepares his student Camélia Jordana for a prestigious oratory competition through questionable means.

INTERVIEW WITH THE DIRECTOR ¹

« I would say that LE BRIO is not only a political film and social but also a light, funny film filled emotion about a character, a French woman of Algerian origin who a victim of the manner in which we lock up people today in categories, victim also of herself and those around her ... In fact, I am very close to this story: it's a little bit like my story in some way. When Camélia Jordana says "I am Neïla Salah, born in Créteil, daughter of ..." It brings me back to my own youth, to the city of Créteil, where I grew up, and like the fact that theater gave me the chance to open myself to the world, through the masterpieces and knowledge of the texts. In all of this, there is the idea that we must make the effort to understand, and to carve a path to the country in which we live, to take advantage of its cultural and historical heritage. Especially ours! Thanks to our authors, our philosophers, we understand that we must think for ourselves, forcing us to question ourselves».

Yvan Attal.

SUMMARY

Neïla Salah grew up in Créteil and dreams of becoming a lawyer. She is enrolled in the great Parisian university of Assas. From her first say, she confronts Pierre Mazard, a professor known for his provocations and his slippages. In order to redeem his behavior, he agrees to prepare Neïla for a prestigious oratory competition. Both cynical and demanding, Pierre could become the mentor she needs. But they must both overcome their prejudices.

CONTEXT OF THE FILM

FRANCE AND ORATORY

Passionate discussions on television or a drink with friends. France often appears to a land of debate the foreign visitors. The taste for verbs is anchored in the history of France since the Middle Ages. Its troubadours and *trouvères* were the most famous actors, smugglers, of the oral tradition across the centuries. At Versailles, in the time of Louis XIV and until the revolution, its beautiful language was a weapon. To know how to handle the good game of words and to shine in public by the eloquence of the language.

¹ *Excerpt from the press release interview*

How many national heritage songs by anonymous authors were born in the countryside or in the streets delivered by oral peddling?

Until the beginning of the 20th century, Parisian streets were the stage of the spoken words. Some spread in a few weeks in all Paris. Today, slam, rap and now *tchatche* are so well analyzed and recall the French of the verve and the famous oratorical jousts from centuries ago in the South.

French is therefore rooted in the culture of the spoken word, always in the disturber of silence, it is a creator of discomfort. On the other hand, it seems that oratory exposes our education system by prioritizing the majority of the preparation of students of all levels. A careful attention given to spelling, grammar, and a methodology to produce essays, dissertations, internship reports, memoirs, etc. The result is that oratory will have escaped young French students who will dread written tests less than tests that will demand an appearance before a jury such as baccalaureates or oratory competitions. At each stage of schooling, it is repeated that thoughts must be structured according to a precise method and above all, that it must be written down.

It is true that French philosophers and writers left their mark in France and are part of the French heritage. However, it appears that today the oratorical work is returning as a means of learning. The baccalaureate reform promised by candidate Emmanuel Macron during the election campaign is on track. For the 2021 session, students will see a notable position for their written test, a reduction to four final tests, and a requirement for all candidates to pass a "*grand oral*" exam, in front of a jury of three professors and will count as a third on the exam's total grade.

Oratory competitions

Knowing how to speak is a vector for reducing inequalities and a way of escaping social determinism, as evidenced by the remarkable work done in Saint-Denis through the Eloquentia program.

Eloquentia is a public speaking program in which candidates are offered training and compete while being supervised by actors, lawyers and eloquence and oratory experts. The competition takes the form of an oratory contest during which participants oppose each other during verbal contests.

To dive deeper:

- <http://eloquentia-saintdenis.fr/>

Film *À voix haute* by Stéphane De Freitas, Ladj Ly

- http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=253601.html

CRÉTEIL VERSUS ASSAS

From the first scene, the camera follows a young woman in public transport, wearing headphones over her black hair, she seems in a hurry. Where is she going? The path seems very long. She finally arrives at her destination. We are evidently in a place of prestige as Paris counts on so much. Its name appears to us: University of Panthéon Assas. She takes the same long journey, she returns home every evening, in the suburbs of Paris, Créteil. Throughout the film, the viewer then sees a change of scenery that will show the woman's day-to-day navigating between two worlds of Paris, two neighboring worlds that have not yet come in touch.

The University of Panthéon-Assas

A direct heir to the Faculty of Law and Economics of Paris, the University Paris 2 Panthéon-Assas maintains its prestigious heritage and ensures the durability of a highly symbolic places where French law was born. By maintaining excellence in teaching and research, the university pays tribute to all those who have made history keeping in mind the generations to come. It continues to live and evolve law as well as economics, management, political science, information and communication sciences, etc.



Dossier pédagogique réalisé par Azadée Toloioe.

LE BRIO d'Yvan Attal.

Créteil, a parisian suburb

In the etymology of the word "*banlieue*", the root "*ban*" designates a land, a jurisdiction belonging to a lord, the place where decisions are made, where authority is exercised. It is in the nineteenth century that this word means: the periphery, outside, next to the city, life. These agglomerations, geographically close to each other, have a population that is often considered "provincial". But the depreciative meaning takes shape, hence the term "*banlieusard*" (a pejorative version of suburbanite) used as an antonym to "*citadin*" (a pejorative version of city-dweller).

Some of these territories have a rather humble population, but also a noticeable disadvantaged immigrant population. As early as the 1950s, the "big ensembles" or "*cités*" welcomed populations of various origins: North Africa, Sub-Saharan Africa, Asia, India, Middle and Near East.

Créteil is a city in the southeastern suburbs of Paris, a prefecture of Val-de-Marne in the Île-de-France region. Its inhabitants are called the Cristolians. The city is the seat of a diocese since 1966 and an academy since 1972. Créteil is the eighth commune in the Île-de-France region and the second most populated department after Vitry-sur-Seine.

A small country town until the Second World War, Créteil experienced a strong urbanization from 1955 with the construction of the Mont-Mesly district by the architect Charles-Gustave Stoskopf, which was also a prelude to the construction of many others. Créteil became the administrative center of the new department of Val-de-Marne by a decree of application of 1965 and takes then takes full advantage of a particular urban planning program named "New Créteil" including all the administrative buildings incumbent on its new statute: Henri-Mondor hospital, prefecture, city hall, courthouse.



II UNDERSTANDING THE FILM: BEFORE THE SCREENING

These pedagogic activities were created for students between the ages of 15 and 18 in order to prepare them for the screening of the film in its entirety. The lesson plan can be done in the mother tongue or in French per the students' linguistic profiles and the foreign language teacher's objectives.

In this lesson plan, language skills are abbreviated as followed:

- **WC: Written comprehension**
- **OC: Oral comprehension**
- **OP: Oral production**
- **WP: Written production**
- **OI: Oral interaction**

STUDENT WORKSHEET 1: THE MOVIE POSTER

Levels A1/A2



1) The décor

In your opinion, the two characters are:

- ┆ Dans une cathédrale
- ┆ Dans un opéra
- ┆ Dans un stade de foot
- ┆ Dans une église
- ┆ Dans une salle de concert
- ┆ Dans un amphithéâtre à l'université

2) The characters

In small groups, fill out the character sheets according to what you see and hypothesize.



Neïla Salah

Sa profession	
Sa tenue vestimentaire	
Ses loisirs	
Ce qu'elle pense de M. Mazard.	

Sa profession	
Sa tenue vestimentaire	
Ses loisirs	
Ce qu'il pense de Neïla.	



Pierre Mazard

3) Le titre

BRIO : Éclat brillant dans la conversation ; vivacité.

Exemple : Raconter une histoire avec brio.

- How can talking with brio be advantageous? In what situations?
- In your opinion, what is the relationship between the title and the elements on the movie poster?

TEACHER WORKSHEET 1: THE MOVIE POSTER

A1+

1) The décor (WC)

This activity sets the scene for the film which will mostly take place between the modest suburbs of Créteil, the home of Neïla and the Université Panthéon Assas in Paris, a law school and prestigious Parisian venue with architecture and history.

The teacher can show the students some photos of this prestigious university where some French politicians have notably studied (like the former President François Hollande, a law alumn of Assas).

Reference for images: <https://www.u-paris2.fr/fr/universite/linstitution/en-images>

Answer: Un amphithéâtre à l'université

2) The characters (WC)

For this and the following activities, invite the students to make hypotheses from the visual elements of the movie poster and what they think they will see later on screen. Every proposal should be accepted by the teacher who will validate them after watching the trailer, during the activity « Travailler avec la bande-annonce du film ».

Answer suggestions:

- Neïla est étudiante en droit (elle porte un livre et un cahier), elle porte un jean, un gilet à capuche, elle aime peut-être chanter ou faire du sport, elle regarde le professeur Mazard d'un air condescendant et méfiant, elle ne l'apprécie peut-être pas.

- Pierre Mazard pourrait être un professeur en droit (sa posture nous montre qu'il se pose en maître des lieux), il porte un costume, une cravate et des lunettes, il aime peut-être lire et jouer au golf, il semble méprisant, son regard sur Neïla semble froid et dur. Il ne l'apprécie sans doute pas non plus.

3) Le titre (WC)

The students will now address the main theme of the film, namely oratory and brio (in conversation), words as a weapon to defend but also to attack. It also aims to make them understand the importance of language and language skills in everyday life.

As for the previous exercise, all the proposals are accepted by the teacher who will validate them only after watching the trailer during the following activity.

Possible answers:

- a) Parler avec brio est important dans la vie pour convaincre une personne, se défendre devant la justice, séduire ou conquérir quelqu'un qu'on aime, se tirer d'un mauvais pas, émouvoir un public, mobiliser une foule, être leader d'un mouvement, prêcher ou donner un sermon, promouvoir ou vendre un produit, lutter pour une cause, défendre ses droits, etc.
- b) Il semble que l'éloquence et la parole soient importantes dans le film, au sein même de la relation entre les deux personnages. Il est possible que la jeune fille doive se défendre avec les mots dans une situation précise. Le professeur lui sert probablement de mentor en l'aidant à devenir une bonne oratrice.

STUDENT WORKSHEET 3: UNDERSTANDING THE TRAILER

Level A2

1) Je suis en retard !

a) You arrive late to your first class at the uni.

The professor calls you out!

How do you respond?

b) Imagine Neïla's response.



c) Watch the trailer and compare your hypothesis from activity 1 and those that you made from the characters in the previous activity.

2) Que disent-ils ?

a) Watch the rest of the trailer with sound and label the quotes in order of appearance.

___ : C' est trop un raciste

___ : Ça va, c' est Halal².

___ : Comment vous m' avez appelée là !?!

___ : Vous savez quoi ? Je vous aime pas !

___ : L' éloquence, la rhétorique, c' est précisément ça que je veux vous apprendre.

L : Mademoiselle, s' il vous plait, vous êtes en retard.

___ : Vous croyez quoi ? Qui' on n' est pas jugés sur son apparence ?

___ : C' est pas politiquement correct ?

___ : Je ne me suis pas rendue compte que je n' étais pas à ma place.

b) Neïla evolves throughout the film. Watch the trailer again and observe her attitude and her appearance. What do you notice this time?



² Se dit de la viande d'un animal tué selon les rites, et qui peut être consommée par les musulmans.

3) Ça fait le buzz !



- b) Why does Prof. Mazard feel obliged to coach Neïla?
- c) If this incident would have taken place before the invention of the internet or smartphones, would the consequences be the same?
- d) In your opinion, why do certain videos go viral?
- e) What viral video has marked this year? Why?

4) Tous connectés ?



- a) What about you? Do you use social media? Which ones? Why?

b) In small groups, connect the descriptions of each social media to their corresponding logo.



CE SITE WEB PERMET AUX INTERNAUTES DE REGARDER, ENVOYER, COMMENTER, ÉVALUER ET PARTAGER DES VIDÉOS SUR LE NET.



CE RÉSEAU SOCIAL PERMET À SES UTILISATEURS D'ENVOYER GRATUITEMENT DES MESSAGES TRÈS COURTS, LIMITÉS À 280 CARACTÈRES.



CE RÉSEAU SOCIAL PERMET À SES UTILISATEURS DE PUBLIER DES IMAGES, DES PHOTOS, DES VIDÉOS, DES FICHIERS ET D'ÉCHANGER DES MESSAGES, DE JOINDRE ET CRÉER DES GROUPES.



CE RÉSEAU SOCIAL PERMET DE PUBLIER SEULEMENT DES PHOTOS ET DES VIDÉOS QUI PEUVENT ÊTRE COMMENTÉES ET APPRÉCIÉES PAR D'AUTRES UTILISATEURS.



CETTE APPLICATION PERMET DE PARTAGER DES PHOTOS ET VIDÉOS QUI SONT VISIBLES DURANT UN TEMPS LIMITÉ DE 1 À 10 SECONDES.



CE SITE WEB PERMET À SES UTILISATEURS DE PARTAGER LEURS CENTRES D'INTÉRÊT ET LEURS PASSIONS À TRAVERS DES ALBUMS DE PHOTOGRAPHIES PRISES SUR INTERNET.



CETTE APPLICATION EST UN SYSTÈME DE MESSAGERIE INSTANTANÉE EN LIGNE. ELLE PERMET D'ENVOYER DES MESSAGES GRATUITS DEPUIS OU VERS L'ÉTRANGER PAR INTERNET.



5) Téléphone portable à l'école ? Pour ou contre ?



- a) Lisez ce texte extrait du site du Ministère de l'Éducation de France (<http://www.education.gouv.fr>) et dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses. Justifiez votre choix.

« Interdiction de l'utilisation du téléphone portable à l'école et au collège.

Durant les activités d'enseignement, l'interdiction de l'usage des téléphones portables favorisera pour les élèves un environnement qui permet l'attention, la concentration et la réflexion indispensables à la compréhension et à la mémorisation.

Sur les temps de récréation, cette interdiction permettra de renforcer les échanges entre les élèves afin de construire une sociabilisation harmonieuse, essentielle au développement des enfants.

Enfin, l'interdiction de l'utilisation des téléphones portables permettra de lutter contre une partie importante des incivilités constatées dans les établissements (racket, vol, harcèlement) et de limiter l'exposition des plus jeunes à des images choquantes, violentes ou à caractère pornographique.

L'interdiction peut connaître des exceptions dans le cadre d'un usage pédagogique explicite et spécifique, encadré par les professeurs.

(...) Le Ministère de l'Éducation nationale développera au cours des prochaines années une politique numérique, inspirée tant par les enjeux de protection des enfants et des adolescents que par les possibilités de progrès pédagogiques et éducatifs permis par les innovations technologiques. »

Source : <http://www.education.gouv.fr/cid133075/adoption-de-la-loi-interdisant-l-utilisation-du-telephone-portable-dans-les-etablissements-scolaires-des-la-rentree-2018.html>

	VRAI	FAUX
1. Les téléphones portables sont interdits à l'école, au collège et au lycée. Justification : _____.	£	£
2. L'interdiction du téléphone portable en classe permet aux étudiants de mieux se concentrer. Justification : _____.	£	£
3. Les élèves peuvent utiliser le téléphone portable pendant la récréation. Justification : _____.	£	£
4. L'utilisation de téléphone portable à l'école et au collège peut être dangereuse et être la cause de violences et chocs psychologiques. Justification : _____.	£	£
5. Les professeurs peuvent exceptionnellement autoriser l'utilisation du téléphone portable. Justification : _____.	£	£
6. Le gouvernement veut continuer à améliorer sa politique numérique dans le futur. Justification : _____.	£	£

b) Formez deux grands groupes. Un groupe argumentera **pour** l'interdiction des téléphones à l'école, l'autre groupe sera **contre**.

Listez ensemble vos arguments puis commencez le débat.

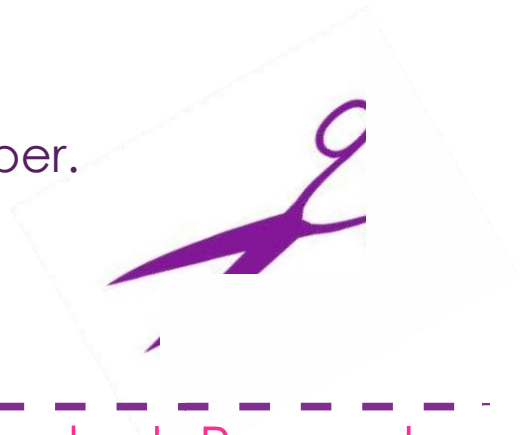
Essayez d'utiliser un connecteur logique par argument.

La première équipe qui aura utilisé toutes les cartes-connecteurs aura gagné le débat !

NOS ARGUMENTS



CARTES-CONNECTEURS à découper.



Même si	Pourtant	Cependant	Par contre
Donc	Parce que	Car	D'ailleurs
En fait	Alors que	Par conséquent	Grâce à
À cause de	Malgré	Pour	Afin de
Comme	Ensuite	En effet	Par exemple

Même si	Pourtant	Cependant	Par contre
Donc	Parce que	Car	D'ailleurs
En fait	Alors que	Par conséquent	Grâce à
À cause de	Malgré	Pour	Afin de
Comme	Ensuite	En effet	Par exemple

TEACHER WORKSHEET 2: UNDERSTANDING THE TRAILER

Level A2

1) Je suis en retard ! (OP) (OC)

Neïla's late arrival, Professor Mazard's reaction, the girl's departure, and the post in social media of this moment will be the starting point of this meeting between a Pygmalion of the law and its Galatée of the *banlieus*.

Firstly, the students will anticipate and ponder about this moment before watching the trailer to anticipate this moment in a trivial university context: a teacher calls a student arrived late, she apologizes and sits, the class resumes its normal course.

The trailer will reveal to the students a whole new twist on the event. They will be able to compare their version with that of the film. They will find what must have been a small incident of a late arrival turned into a touching scandal in the midst of very current issues in France, namely racism and social divide. The "Brio" and oratory will be the only way out for these two characters bogged down in a quicksand of political and mediatic turmoil.

It would be interesting for students to study or revise with the class phrases to apologize for a delay, such as: *je suis désolé, veuillez m'excuser, excusez-moi, pardon pour le retard*, etc. The students can get into small groups and have fun imagining excuses and justifications for their delays.

It is also important to emphasize the cultural importance of this scene. In the French school and university environments, delays are rarely tolerated. It is customary to apologize when entering the classroom before sitting, unlike other cultures where it is fashionable to sit quietly and discreetly.

Nevertheless, if it is a class in an amphitheater, students will not be able to apologize by entering because of the large number of students, but may still be challenged by the teacher, embarrassed by the unannounced entry and exit of students.

2) Que disent-ils (CO) (PO)

a)

After having watched or listened to the trailer several times, the teacher can ask the learners to specify the type of relationship that Neïla and Professor Mazard will maintain in the story based on the replies of the exercise.

In addition, each reply can be commented and discussed in class, in a preparation approach to viewing the film.

Examples of replys

Réplique 1 : Cette phrase sera le déclencheur de toute l'histoire. Un accrochage au sujet d'un retard, anodin au demeurant, se transformera en scandale médiatisé.

Réplique 2 : L'expression « politiquement correct » peut être discutée en classe. L'enseignant peut demander aux apprenants ce qui a été jugé déplacé dans la première altercation entre le Professeur Mazard et Neïla.

Réplique 3 : Ce jugement de la mère sur le comportement du professeur est celui de la majorité des étudiants de l'amphithéâtre. L'enseignant peut demander aux étudiants de définir le mot « raciste » en classe et d'approfondir sa définition en démarrant une réflexion sur les formes sous lesquelles le racisme peut se manifester (implicites ou explicites).

Réplique 4 : Cette question est une réaction immédiate de Neïla à la provocation du professeur Mazard quand il l'appelle par un autre prénom arabe qui n'est pas le sien. Cette forme de généralisation insultante est une provocation évidente de la part de l'enseignant qui cherche à faire réagir son apprenti-oratrice.

Réplique 5 : Réponse directe de Neïla, franche et directe. Dès la bande-annonce le spectateur sait qu'il verra évoluer une relation qui avait mal commencé.

Réplique 6 : L'apparence et l'impression que l'on donne aux autres est une problématique souvent abordée dans le film où le personnage de Neïla apprendra à « jouer le jeu » des mots mais aussi celui de l'image afin de pouvoir se libérer du carcan de la jeune banlieusarde stigmatisée.

Réplique 7 : L'objectif du Professeur Mazard est clair et le titre du film prend tout son sens

grâce à cette réplique.

Réplique 8 : Naviguer entre deux mondes, celui de sa banlieue et celui des beaux quartiers de l'Université Panthéon Assas, parler un double langage, celui des cités et celui des concours d'éloquence et du barreau, trouver sa place entre ces deux univers, tel sera le défi de la jeune Neïla.

Réplique 9 : Petite note d'humour et de provocation du Professeur Mazard qui donne le ton du film, celui d'un humour parfois noir voire cynique.

Corrigé :

3 : C'est trop un raciste

9 : Ça va, c'est Halal.

4 : Comment vous m'avez appelée là !?!

5 : Vous savez quoi ? Je vous aime pas !

7 : L'éloquence, la rhétorique, c'est précisément ça que je veux vous apprendre

1 : Mademoiselle, s'il vous plait, vous êtes en retard.

6 : Vous croyez quoi ? Qu'on n'est pas jugés sur son apparence ?

2 : C'est pas politiquement correct ?

8 : Je ne me suis pas rendue compte que je n'étais pas à ma place.

a)

At the end of these activities, to prepare for the screening of the complete film, the students will be able to understand the relationship of mentor/mentored that is played between the two characters and that makes this feature film an initiatory story where the young Neïla will evolve and become an accomplished young woman.

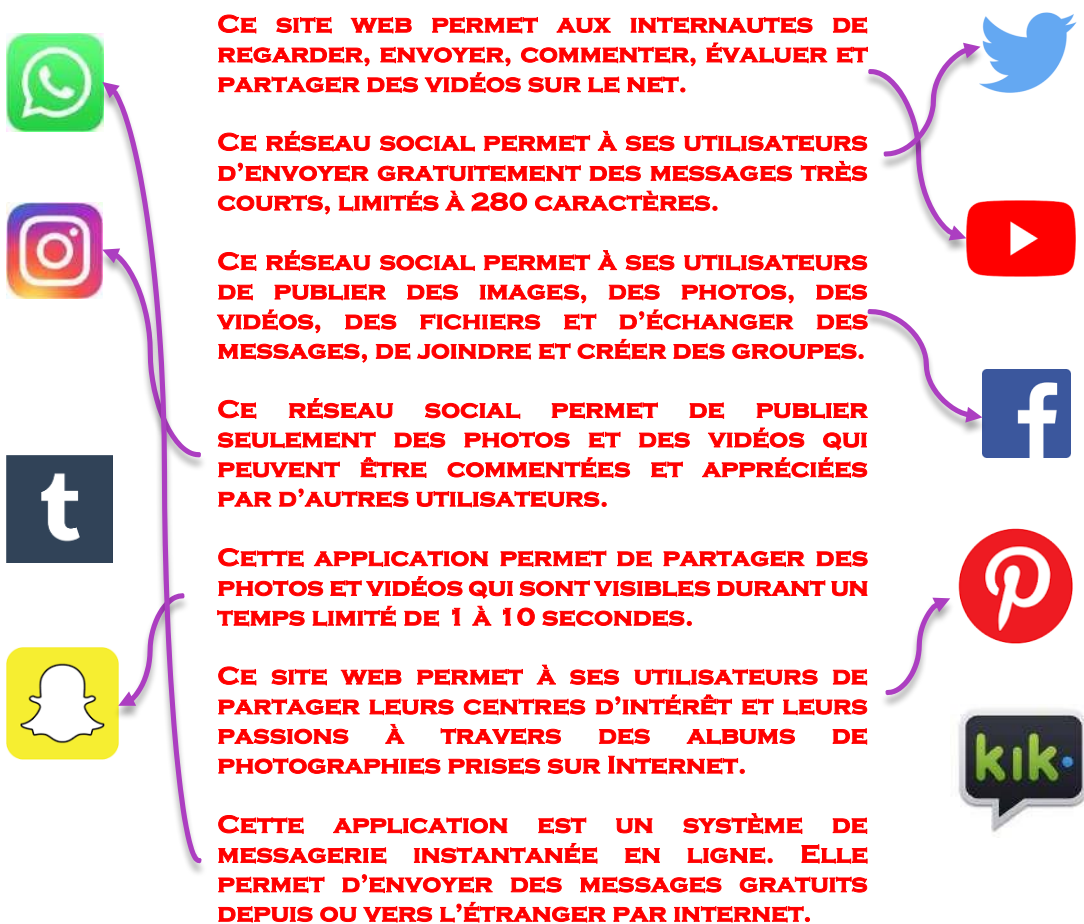
As the trailer unfolds, Neïla's physical, linguistic, behavioral, and psychological transformation is clearly visible. Her style changes, she becomes more elegant. Her way of speaking in public also changes, it is more relaxed and less aggressive, ultimately, she gains confidence and speaks at the end of the trailer with eloquence and "brio".

3) Ça fait le buzz (OI)

This activity will lead student to reflect on the use of social media and their role in the sharing and re-sharing of viral information. They will also be able to exchange on their own social network habits as users.

4) Tous connectés ? (WC) (OI)

Answer:



5) Téléphone portable à l'école, pour ou contre ? (OI)

This activity aims to promote a debate in class. The use of logical connectors will prepare students for the field of verbal jousting, oratory competitions that are central to the film.

First, students will study of a piece of legislation from the Ministry of Education and will serve as a trigger for further reflection on the subject. This exercise will also develop on reading comprehension and understanding the lexical field of new technologies.

Corrigé :

Question 1: FAUX (Le téléphone portable est interdit à l'école primaire et au collège seulement.)

Question 2: VRAI (« Les téléphones portables favorisera pour les élèves un environnement qui permet l'attention, la concentration »)

Question 3: FAUX (« Sur les temps de récréation, cette interdiction permettra de renforcer les échanges »)

Question 4: VRAI (« l'interdiction de l'utilisation des téléphones portables permettra de lutter contre une partie importante des incivilités constatées dans les établissements (racket, vol, harcèlement) et de limiter l'exposition des plus jeunes à des images choquantes, violentes ou à caractère pornographique. «)

Question 5 : VRAI (« L'interdiction peut connaître des exceptions dans le cadre d'un usage pédagogique explicite et spécifique, encadré par les professeurs. »)

Question 6: VRAI (« Le Ministère de l'Éducation nationale développera au cours des prochaines années une politique numérique »)

This debate will then allow students to review the logical connectors of cause, consequence, purpose, opposition, and concession while reinvesting the vocabulary on new mobile technologies from the previous exercises. The teacher can divide the class into two groups, one that is for the motion and another against it and distribute cards with logical connectors that each group will aim to use as fast as possible to win the debate.

STUDENT WORKSHEET 3: DISCOVER FRANCOPHONE FIGURES

Level A2

1) Qui êtes-vous ?

These Francophone figures will be spoken about in the whole film. Do you know them?

In groups of two, pick one of these figures and research about them to complete the sheet in the following page.

Jacques Brel



Romain Gary



Claude Lévi-Strauss



Serge Gainsbourg





QUI EST-IL ?



Nom et prénom :

Date de naissance :

Lieu de naissance :

Date de décès :

Nationalité :

Profession principale :

Œuvres les plus connues :

Une information surprenante ou intéressante sur lui :

Lien d'une vidéo que je voudrais partager :

TEACHER WORKSHEET 3: DISCOVER FRANCOPHONE

FIGURES

Level A2

1) Qui êtes-vous ? (WC) (WP) (OP)

The first seconds of the film begins with excerpts from interviews with four French-speaking personalities who have been known for their eloquence. These celebrities, emblematic of the eighties and nineties, are less known to the younger generations of today. Nevertheless, they form part of the Francophone cultural heritage and were chosen by the director Yvan Attal because they represent for him references of eloquence. He claimed it in an interview in Express 3 when he affirmed that Brio "is a chauvinistic film that refers to cultural heritage and to our authors". From the beginning of the film, these authors introduce its central themes by praising thought, culture and intelligence.

Students will therefore have the opportunity to discover them through this activity of preparation for viewing. They will have to carry out research, at home or in class, on one of these personalities and share their research during a subsequent discussion. They will complete the *Qui est-il?* sheet with the information they may have gleaned online. If the teacher is equipped with a video projector or a television in their classroom, it would be interesting to see in class the videos proposed by some groups and validated by the teacher in order to familiarize the students with the faces of these personalities and to recognize them on the screen when viewing feature films in theatres.

³ Source : https://www.lexpress.fr/actualites/1/culture/le-brio-d-yvan-attal-cette-histoire-est-lamienne_1961500.html

Answers:

SERGE GAINSBOURG

Nom et prénom : Serge Gainsbourg (son vrai nom : Lucien Ginsburg)

Date de naissance : le 2 avril 1928

Lieu de naissance : Paris

Date de décès : le 2 mars 1991

Nationalité : française

Profession principale : auteur-compositeur-interprète

Œuvres les plus connues : la Marseillaise en version reggae, la Javanaise

Proposition d'information : connu pour son goût pour la provocation

Proposition de lien vidéo : <https://www.youtube.com/watch?v=22Uf4-khGAK> (clip vidéo de « Comic Strip » de Serges Gainsbourg et Brigitte Bardot)

JACQUES BREL

Nom et prénom : Jacques Brel

Date de naissance : le 8 avril 1929

Lieu de naissance : Schaerbeek en Belgique

Date de décès : le 9 octobre 1978

Nationalité : belge

Profession principale : auteur-compositeur-interprète

Œuvres les plus connues : Ne me quitte pas, ces gens-là, le Port d'Amsterdam

Proposition d'information : la chanson « ne me quitte pas » a connu en grand succès aux Etats-Unis et a été reprise par Nina Simone, Barbara Streisand et Frank Sinatra

Proposition de lien vidéo : https://www.youtube.com/watch?v=q_bq5mStroM (Ne me quitte pas de Jacques Brel avec sous-titres en anglais)

ROMAIN GARY

Nom et prénom : Romain Gary (son vrai nom : Romain Kacew)

Date de naissance : le 21 mai 1914

Lieu de naissance : à Vilnius en Lituanie

Date de décès : le 2 décembre 1980

Nationalité : russe (puis naturalisé français en 1935)

Profession principale : écrivain et diplomate

Œuvres les plus connues : La vie devant soi, Les Racines du ciel

Proposition d'information : Romain Gary utilise de nombreux pseudonymes tout au long de sa carrière littéraire (Fosco Sinibaldi, Shatan Bogat, Émile Ajar)

Proposition de lien vidéo : <https://fresques.ina.fr/jalons/fiche-media/InaEdu05408/les-racines-du-ciel-de-romain-gary.html> (Archive de INA: interview de Romain Gary sur son œuvre *Les racines du ciel*)

https://www.youtube.com/watch?v=q3G_qp2fito (Reportage sur le film « Promesse de l'aube » sur la vie de Romain Gary, dont la mère est d'ailleurs interprétée par l'actrice Charlotte Gainsbourg, fille de Serge Gainsbourg)

CLAUDE LÉVI-STRAUSS

Nom et prénom : Claude Lévi-Strauss

Date de naissance : le 28 novembre 1908

Lieu de naissance : Bruxelles, en Belgique

Date de décès : le 30 octobre 2009 (à 100 ans)

Nationalité : française

Profession principale : anthropologue et ethnologue

Œuvres les plus connues : Tristes Tropiques, Race et Histoire, Anthropologie Structurale

Proposition d'information : Claude Lévi-Strauss a affirmé que si tous les habitants de la planète Terre vivaient selon le mode de vie américain, il nous faudrait 4 planètes pour maintenir ce mode de vie pour tout le monde

Proposition de lien vidéo :

<https://www.youtube.com/watch?v=b2n2jSysxD8> (Vidéo de France Culture, *Pourquoi il faut lire Claude Lévi-Strauss aujourd'hui*)

III TRAVAILLER LE FILM EN CLASSE : APRÈS LA SÉANCE

These pedagogic activities were created for students between the ages of 15 and 18 in order to prepare them to discuss the film after screening of the film in its entirety. The lesson plan can be done in the mother tongue or in French per the students' linguistic profiles and the foreign language teacher's objectives. The target level may vary from A1 to C1 according to the proposed activity.

In this lesson plan, language skills are abbreviated as followed:

- WC: Written comprehension
- OC: Oral comprehension
- OP: Oral production
- WP: Written production
- OI: Oral interaction

STUDENT WORKSHEET 4: THE CAST

Levels A2/B1

1) Rencontre d'acteurs

The two French actors give life to the two characters that come from two different worlds and two different generations. The casting of the film gave birth to a surprising pairing of two actors whose career are also equally different.

Read the mini bios of the two actors and underline in blue commonalities of their careers and **the differences in red**.



Camélia Jordana est une chanteuse et actrice française. Elle est née le 15 septembre 1992 à Toulon, en France. Sa mère, chanteuse lyrique d'origine algérienne comme son père, lui donne l'envie de chanter. Elle l'inscrit pendant sept ans à des cours de piano et de théâtre. À 16 ans, Camélia Jordana décide de passer le casting de la septième saison Nouvelle Star¹ et chante *What a Wonderful World* de Louis Armstrong où elle termine troisième. Elle sort un premier album intitulé *Camélia Jordana*, en 2010, et un deuxième, *Dans la peau*, en 2014. Également actrice depuis 2013, elle remporte le César du meilleur espoir féminin en 2018 pour son rôle dans *Le Brio*.



Daniel Auteuil est un acteur, metteur en scène et réalisateur français.

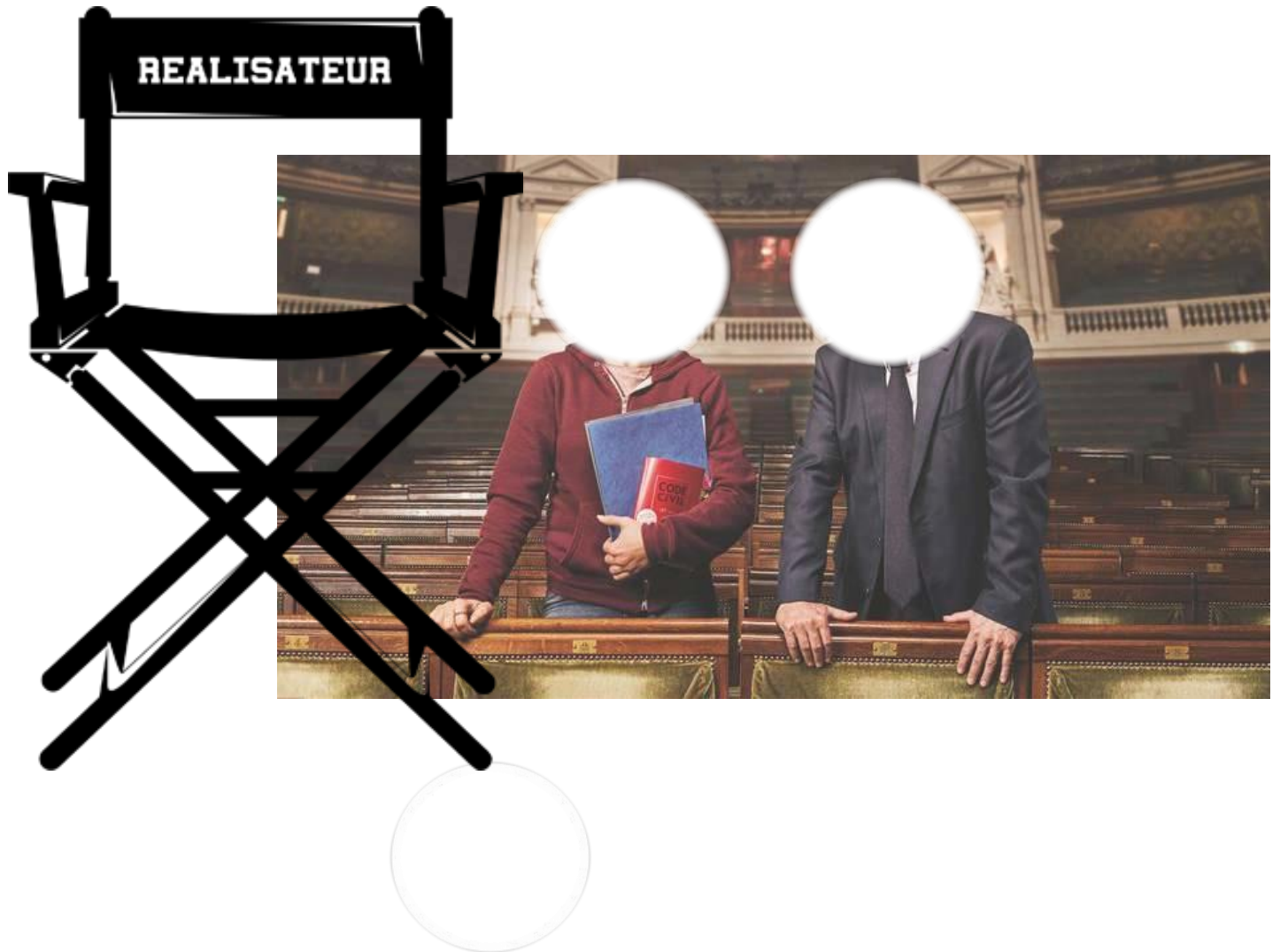
Il est né à Alger le 24 janvier 1950 et il a grandi à Avignon, en France. Ses parents, français originaires d'Avignon étaient chanteurs lyriques. Sa passion est le théâtre et il part à Paris pour étudier au Cours Florent. Depuis 1987, il a été nommé douze fois aux César, et a obtenu deux César du meilleur acteur. Il remporte également le Prix d'interprétation masculine du Festival de Cannes en 1996 pour *Le Huitième Jour*. Il est une nouvelle fois nommé au César du meilleur acteur pour son rôle de professeur et de mentor dans *Le Brio*.

2) Nouveau casting !

Your turn to choose the cast of the film!

In groups of two, pick two actors that you know and appreciate that you would like to see play the role of Professor Mazard and Neïla.

Explain and justify your picks.



TEACHER WORKSHEET 4: DISCOVER FRANCOPHONE

FIGURES

Levels A2/B1

1) Rencontre d'acteurs (WC)

Camélia Jordana, started her career as a singer at the age of 16 as a candidate in a television talent show. Similarly, Daniel Auteuil was first an actor in theater and then moved to cinema and television and is now one of the most famous actors in France with twelve *Césars* nominations.

This activity will highlight these two profiles of actors, different yet similar in their careers. It is possible to reinvest comparison expressions and vocabulary (ex : il est plus âgé, elle a moins d'expérience, ils ont autant de talents, etc.) For more advanced levels, it is also possible to work expressions of opposition by using connectors such as: alors que, tandis que, par contre, au contraire, en revanche, etc.

Answers:

Similarities: *ils sont tous les deux acteurs, l'Algérie est un pays qui fait partie de leur passé, ils ont tous les deux fait du théâtre, ils ont tous les deux été récompensés par au moins un César, leurs parents aimaient le chant lyrique.*

Differences: *ils ont une grande différence d'âge, Daniel Auteuil est un acteur alors que Camélia Jordana est principalement chanteuse, Daniel Auteuil a reçu beaucoup plus de prix et de récompenses que Camélia Jordana qui a moins d'expérience, Camélia a reçu un César pour son rôle dans Le Brio tandis que Daniel Auteuil a seulement été nommé au César.*

2) Nouveau casting ! (OI)

In pairs, students will be able to feature two actors of their choice (French or not) by proposing them for the casting of the main roles of the film *Le Brio*. They will then have to explain and justify their choice. It is also possible to go further and invite them to rewrite and rethink the history of the film in a different context, for example by adapting it to the context of their country.

STUDENT WORKSHEET 5: THE MESSAGE OF THE FILM

Levels B2/C1

1) Aux armes (rhétoriques) citoyens !

Source vidéo : https://www.lemonde.fr/politique/video/2017/04/06/reviser-vos-figures-de-rhetorique-avec-les-politiques_5107146_823448.html

- a) We saw the range and strength of words in the movie *Le Brio*. Neïla and Professor Mazard use words to attack, defend, fight and convince. From these excerpts of speech, you will explore some rhetorical techniques used by the politicians of today and from the past. Is there a political speech that has marked you? Which one? Why?
- b) Watch the video and then associate each technique with its definition.

Métaphore

Énumération

Hyperbole

ANAPHORE

ÉPIPHORE

SYMPLOQUE

PARANOMASE

AOSIOPHÈSE

- Mettre ensemble des mots qui se ressemblent mais qui n'ont pas la même signification.
- Créer un silence pour donner un effet de suspens.
- Commencer et terminer des phrases par les mêmes mots.
- Terminer des phrases par les mêmes mots.
- Remplacer la réalité par une image.
- Dénombrer des éléments les uns après les autres pour donner une impression d'importance.
- Commencer des phrases par les mêmes mots.
- Exagérer une réalité.

TEACHER WORKSHEET 5: THE MESSAGE OF THE FILM

Levels B2/C1

1) Aux armes (rhétoriques) citoyens (CO) (PE)

Throughout the film, we talk about the use of words as a weapon in the world of law, but also about politics. This activity focuses on the rhetoric used by today's politicians, as it has been since the beginning of political discourse, the time of the first Greek thinkers and orators. In addition, Professor Mazard quotes several times the work of the German philosopher Arthur Schopenhauer "The Art of Always Being Right", a true rhetorical combat guide that lists some thirty dialectical stratagems for convincing and conquering one's opponent.

This activity will allow students to explore rhetorical art in the political domain while deepening their knowledge of the most widely used and best-known figures in French. Each technique is illustrated in the video by an excerpt of political discourse in French, which may then lead to further study on the current political landscape of France.

Answers:

- **PARANOMASE** Mettre ensemble des mots qui se ressemblent mais qui n'ont pas la même signification
- **APOSIOPHÈSE** Créer un silence pour donner un effet de suspens
- **SYMPLOQUE** : Commencer et terminer des phrases par les mêmes mots.
- **ÉPIPHORE** : Terminer des phrases par les mêmes mots.
- **Métaphore** : Remplacer la réalité par une image.
- **Énumération** : Dénombrer des éléments les uns après les autres pour donner une impression d'importance.
- **ANAPHORE** : Commencer des phrases par les mêmes mots.
- **Hyperbole** : Exagérer une réalité.

BIBLIOGRAPHY & SITOGRAPHY

- About the film

- <https://medias.unifrance.org/medias/110/198/181870/presse/le-brio-dossier-de-presse-francais.pdf>

- https://www.cia-france.com/francais-et-vous/sur_les_paves/s/2424-le-brio.html

- Oratory competitions in France

- <http://sites.crdp-aquitaine.fr/ecolecinema/concours-deloquence-lart-de-persuader> <https://www.unifrance.org/film/43338/le-brio>

- https://bdper.plandetudes.ch/uploads/ressources/2570/A_voix_haute.pdf

- https://www.lemonde.fr/politique/video/2017/04/06/reviser-vos-figures-de-rhetorique-avec-les-politiques_5107146_823448.html

- The Art of Being Right

- Arthur Schopenhauer, The Art of Being Right.

- Guillaume Prigent, Avoir Raison avec Schopenhauer. Éditions Libro, 2017.

- Aristote, The Topics

- Sextus Empiricus, Esquisses pyrrhoniennes

- Blaise Pascal, The Art of Persuasion